



  
STAIRVILLE

## WLS-DMX Pro G5 émetteur-récepteur

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

14.02.2020, ID : 464173 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>30</b>
<b>9</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>32</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>33</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>36</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Instructions


Les différentes étapes d'une instruction sont numérotées consécutivement. Le résultat d'une étape est en retrait et mis en évidence par une flèche.


#### Exemple :

1. ➤ Allumez l'appareil.
2. ➤ Appuyez sur [*AUTO*].  
⇒ Le fonctionnement automatique est démarré.
3. ➤ Eteignez l'appareil.

### 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : emplacement dangereux.



## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour le transfert sans fil de signaux DMX dans les installations d'éclairage. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement. Ne modifiez pas le câble d'alimentation. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid).

Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



### **REMARQUE !**

#### **Éventuels dommages dus à un fusible incorrect**

L'utilisation des fusibles d'un autre type peut entraîner des dommages graves sur l'appareil. Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles du même type.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Unité radio Wireless Solution G5
- Mode de fonctionnement commutable Émetteur ou récepteur
- Transmission du signal sans fil sans interférences dans la plage de fréquence 2,4 GHz
- Transmission sans fil et sans latence des signaux DMX
- Fonctionnement sans autorisation ni taxe dans les pays membres de l'UE et de L'ALENA
- Supporte RDM
- Commande via la touche sur l'appareil
- Verrouillage des touches pour protéger contre le changement accidentel du mode de fonctionnement
- Quatre LED pour surveiller l'état de fonctionnement
- Prise d'entrée verrouillable (Power Twist TR1) pour l'alimentation électrique
- Câble secteur fourni
- Montage rapide grâce à l'étrier Omega avec système de fixation rapide

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

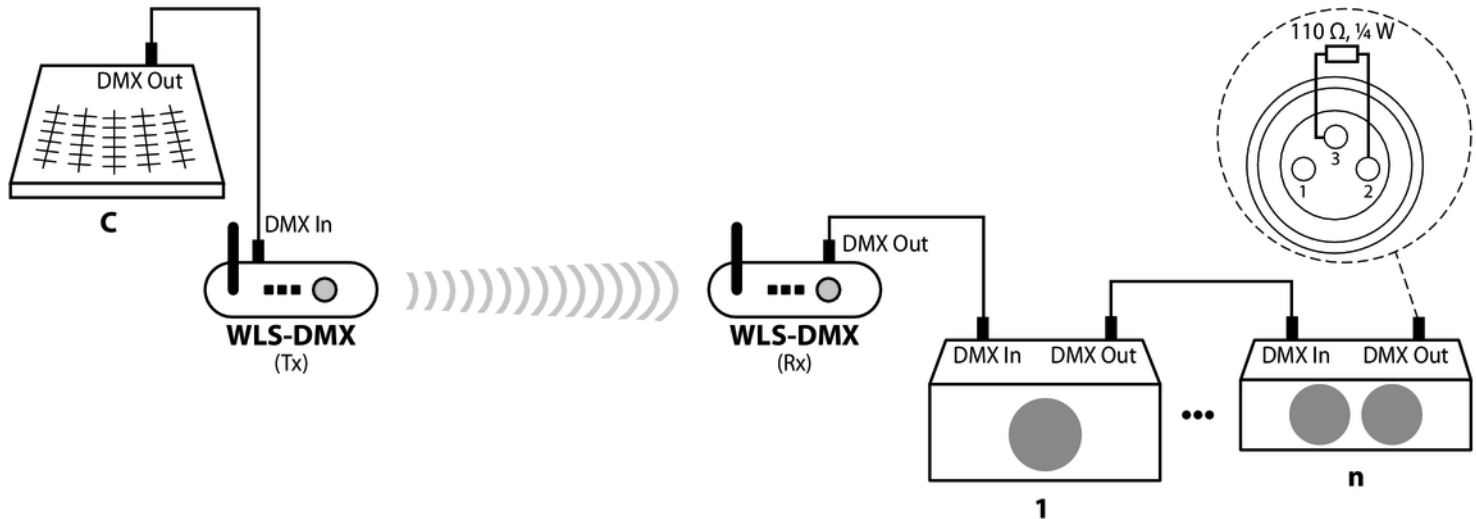


## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

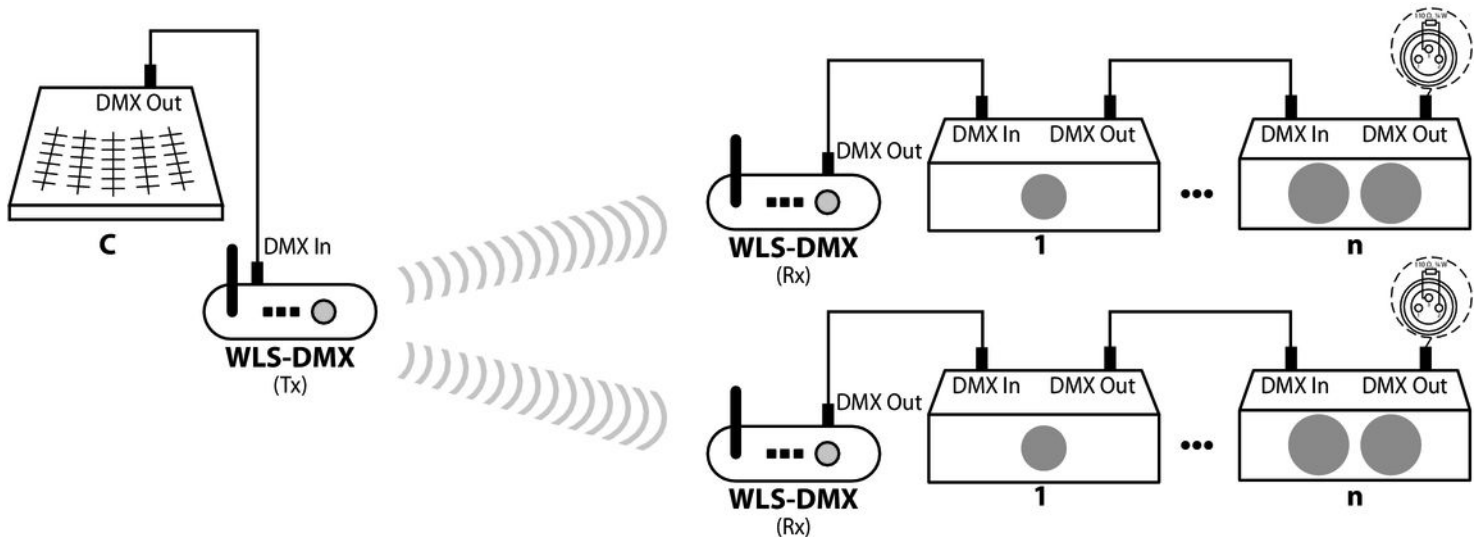
### Connexion point à point

Branchez un appareil configuré comme émetteur sur la sortie DMX de votre contrôleur DMX et un appareil configuré comme récepteur à l'entrée DMX du premier appareil DMX de la chaîne DMX à commander. Dans cette configuration point à point, le signal DMX est transmis par un émetteur à un récepteur.



### Connexion point à plusieurs points

Branchez un appareil configuré comme émetteur sur la sortie DMX de votre contrôleur DMX et un appareil configuré comme récepteur à l'entrée DMX du premier appareil DMX respectif de la chaîne DMX à commander. Dans cette configuration point à plusieurs points, le signal DMX est transmis par un émetteur à plusieurs récepteurs.

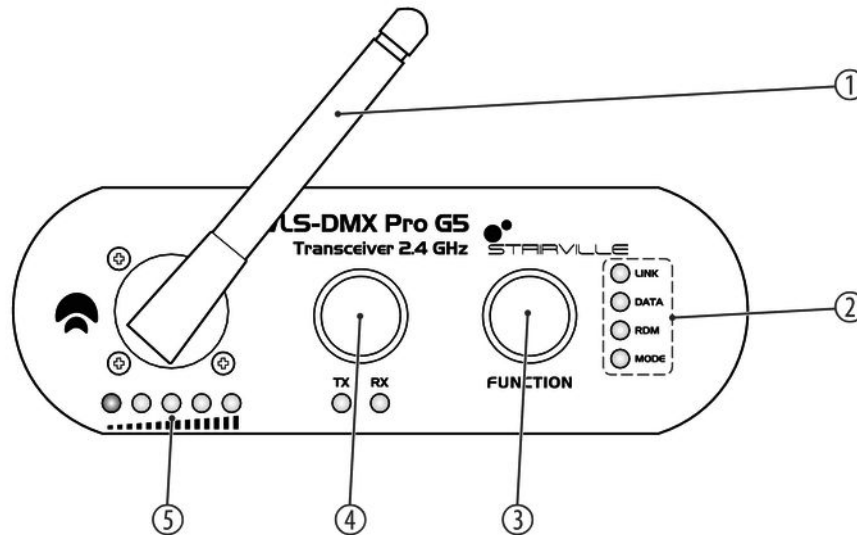


**Chaîne DMX**

Connectez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du deuxième appareil, et ainsi de suite, afin d'obtenir un branchement en série. Vérifiez le raccordement de la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne à une résistance (110  $\Omega$ , ¼ W).

## 6 Connexions et éléments de commande

### Face avant



1 Antenne

2 LED témoins

*[LINK]*

Important lorsque l'appareil fonctionne comme **émetteur** :

- Clignote : L'appareil tente d'établir une voie de transmission vers un récepteur.
- Lumière permanente : Voie de transmission vers un récepteur active.
- Éteint : Voie de transmission vers un récepteur non active.

Important lorsque l'appareil fonctionne comme **récepteur** :

- Clignote : L'appareil tente d'établir une voie de transmission vers un émetteur.
- Lumière permanente : Voie de transmission vers un émetteur active.
- Éteint : Voie de transmission vers un émetteur non active.

*[DATA]*

Important lorsque l'appareil fonctionne comme **émetteur** :

- Lumière permanente : Signal DMX est ou était présent.
- Éteint : Aucun signal DMX n'est présent.

Important lorsque l'appareil fonctionne comme **récepteur** :

- Lumière permanente : Un signal DMX est reçu.
- Éteint : Aucun signal DMX n'est reçu.

*[RDM]*

La LED s'allume lors que l'émetteur-récepteur et l'appareil connecté reçoivent un signal RDM.

*[MODE]*

Éteint : L'appareil se trouve en mode G3.

S'allume en bleu : L'appareil se trouve en mode G4S.

S'allume en vert : L'appareil se trouve en mode G5.

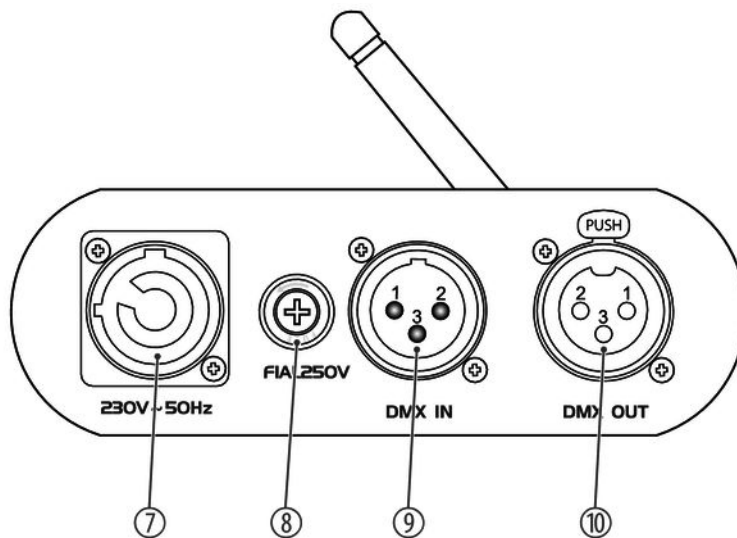
3 *[FUNCTION]*

Touche pour contrôler des fonctions. La touche est allumée lors que l'appareil est sous tension.

- |   |   |
|---|---|
| 4 | <p>Touche pour commuter l'<b>émetteur</b> et le <b>récepteur</b> / [TX]/[RX] et pour activer ou désactiver le verrouillage des touches.</p> <p>La LED [TX] est allumée : L'appareil fonctionne comme <b>émetteur</b>.</p> <p>La LED [RX] est allumée : L'appareil fonctionne comme <b>récepteur</b>.</p> <p>La touche s'allume en rouge lorsque le verrouillage des touches est activé.</p> |
| 5 | <p>LED témoins</p> <p>Affichage de l'intensité du signal radio.</p>   |



Arrière



7	Prise d'entrée verrouillable (Power Twist TR1) pour l'alimentation électrique
8	Porte-fusible
9	<i>[DMX IN]</i> Entrée DMX, connecteur XLR à 3 pôles
10	<i>[DMX OUT]</i> Sortie DMX, connecteur XLR à 3 pôles

## 7 Utilisation

### Commuter le mode de fonctionnement émetteur/récepteur

1. ➤ Appuyez sur la touche pour commuter l'émetteur et le récepteur.
2. ➤ Lorsque la LED [TX] s'allume après le relâchement de la touche pour commuter l'émetteur et le récepteur, l'appareil est configuré en tant qu'émetteur.
3. ➤ Lorsque la LED [RX] s'allume après le relâchement de la touche pour commuter l'émetteur et le récepteur, l'appareil est configuré en tant que récepteur.

### Activer ou désactiver le verrouillage des touches

1. ➤ Appuyez sur la touche pour commuter l'émetteur et le récepteur pendant six secondes pour activer le verrouillage des touches. L'anneau LED de la touche s'allume en rouge.
2. ➤ Appuyez sur la touche encore pendant six secondes pour désactiver le verrouillage des touches. L'anneau LED s'éteint.

### Etablir une connexion lorsque l'appareil fonctionne comme émetteur

1. ➤ Vérifiez qu'il n'existe pas de connexion active des récepteurs à connecter à un autre émetteur.
2. ➤ Appuyez sur la touche *[FUNCTION]* de l'émetteur. Les LED *[LINK]* à l'émetteur et au récepteur clignote rapidement, la connexion est établie.
3. ➤ Lorsque la LED *[DATA]* s'allume, un signal DMX est présent à l'émetteur.

### Supprimer la connexion active

Lorsque l'appareil fonctionne comme **récepteur** :

- Maintenez *[FUNCTION]* enfoncée pendant environ quatre secondes.
  - ⇒ La connexion à l'émetteur est interrompue. La LED *[LINK]* s'éteint.

Lorsque l'appareil fonctionne comme **émetteur** :

- Maintenez *[FUNCTION]* enfoncée pendant environ quatre secondes.
  - ⇒ La LED *[LINK]* clignote lentement pendant environ six secondes. La connexion au récepteur est interrompue. La LED *[LINK]* du récepteur s'éteint.

## Commuter mode G5/G4S/G3

- 1.** ➤ Maintenez *[FUNCTION]* enfoncée jusqu'à que les LED *[LINK]* et *[DATA]* clignotent en alternance.
- 2.** ➤ Appuyez à nouveau sur *[FUNCTION]* pour sélectionner le mode G5, G4S ou G3.
  - ⇒ Si la LED *[MODE]* ne s'allume pas, l'appareil est en mode G3.  
Si la LED *[MODE]* s'allume en bleu, l'appareil est en mode G4S.  
Si la LED *[MODE]* s'allume en vert, l'appareil est en mode G5.
- 3.** ➤ Maintenez *[FUNCTION]* enfoncée pour confirmer jusqu'à que les LED *[LINK]* et *[DATA]* ne clignotent plus en alternance.



*Les récepteurs doivent être réglés en même mode ou supérieur.*

## 8 Données techniques

Connexions d'entrée	Alimentation électrique	Prise d'entrée verrouillable (Power Twist TR1)
	Contrôle par DMX	1 × prise XLR, 3 pôles
Connexions de sortie	Contrôle par DMX	1 × prise XLR, 3 pôles
Bande de fréquences	2,4 GHz	
Portée (en extérieur)	500 m	
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz	
Fusible	5 mm × 20 mm, 1 A, 250 V, rapide	
Puissance consommée	env. 6 W	
Propriétés d'installation	Etrier Omega avec système de fixation rapide	
Dimensions (L × H × P)	145 mm × 60 mm × 120 mm	
Poids	1,0 kg	

Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	50 %, sans condensation

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)



## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. Vérifiez l'alimentation en tension de l'émetteur et du récepteur.
	2. Assurez-vous que l'émetteur et le récepteur fonctionnent sur la même gamme de fréquence.
	3. Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
	4. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.
	5. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
	6. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interface DMX.
La transmission est perturbée	1. Faites un essai pour voir si la transmission du son fonctionne mieux lorsque vous vous rapprochez du récepteur avec l'émetteur.

Symptôme	Remède
	2. Vérifiez si des pièces métalliques à proximité de l'émetteur ou du récepteur empêchent la transmission.
	3. Modifiez l'orientation des antennes.
	4. Si vous utilisez plus d'un système sans fil à la fois, contrôlez les fréquences et les canaux utilisés.
	5. Émetteur et récepteur, sont-ils tous deux réglés sur le même canal ?

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.







